

## Sadzę rutę i barwinek

*I am planting rue and vinca*

sadzę rutę i barwinek ruta barwinek więdnieje

**Sadzę rutę i barwinek, ruta, barwinek więdnieje,**

I am planting rue and vinca rue vinca wilts

a ja tęsknię ja wzy leje vjeendots jak ruta barwinek

**A ja tęsknię, ja łzy leję, więdnąc jak ruta, barwinek.**

and I am longing I tears shed wilting as rue vinca

puki bywam luba tobie pukiś mej nie mijaw chatki

**Póki byłam luba tobie, pókiś mej nie mijał chatki,**

until (I) was loved by you until (you) my was not avoiding hut

i f ogródku rosły kwiatki i nie myślałam o grobje

**I w ogródku rosły kwiatki i nie myślałam o grobie.**

and in a garden was growing flowers and (I) was not thinking about a grave

pyta się matka stroskana tego tag blada jak ściana

**Pyta się matka stroskana, czemu tak blada jak ściana?**

is asking mother worried why (I am) as pale as the wall

pyta się cała rodzina tego tag blada tak śina

**pyta się cała rodzina, czemu tak blada, tak śina?**

is asking the whole family why (I am) so pale so livid

a ja matkę i rodzinę obojętnym słówkiem zbywam

**a ja matkę i rodzinę obojętnym słówkiem zbywam,**

and I mother and family (with) indifferent little word dispose

f sobje miwość žal ukrywam i marńie gine

**w sobie miłość, žal ukrywam i marnie ginę.**

in me love grief hide and miserable (I) die